

**Előterjesztés
a Költségvetési Bizottság részére
a Civil Ifjúsági Kör Kőbányáért Közhasznú Egyesület feladatellátásához kapcsolódó,
egymillió forintot meghaladó pénzeszközátadásról szóló szerződés jóváhagyásáról**

I. Tartalmi összefoglaló

A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 31/2011. (IX. 23.) önkormányzati rendelet 2. melléklet 3. pont 3.1. alpontjában foglaltak szerint a Költségvetési Bizottság átruházott hatásköre, hogy jóváhagyja az Önkormányzat költségvetéséről és a zárszámadásáról szóló rendeletben meghatározott, egymillió forintot meghaladó összegű pénzeszközátadásról szóló szerződést.

A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2020. évi költségvetéséről, valamint egyes önkormányzati rendeleteknek a költségvetéssel összefüggő módosításáról szóló 2/2020. (II. 20.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: Rendelet) 8. melléklet 41. sora a Civil Ifjúsági Kör Kőbányáért Közhasznú Egyesület (a továbbiakban: CIKK Egyesület) részére 6 350 000 Ft összegű támogatást biztosított.

A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) a veszélyhelyzet kihirdetését követően felülvizsgálta a civil szervezetek részére nyújtandó támogatást figyelembe véve a civil szervezetek által megküldött, a 2020. évre vonatkozó költségcsökkentésről szóló tájékoztatást. A CIKK Egyesület a 2020. évre a 6 350 000 Ft támogatási igényt – felülvizsgálva az éves működési kiadásokat, bérkifizetést, szervezendő programokat – 5 606 000 Ft összegre csökkentette. Ebből a 2020. június 3-án megkötött támogatási szerződés alapján 2 800 000 Ft támogatás kifizetésre került. Edényi László egyesületi elnök 2020. július 22-én kelt kérelmében ismételten felülvizsgálta a második félévre igényelt támogatás összegét, és a vírushelyzet következtében elmaradó programok költségeivel csökkentve 2 468 000 Ft támogatás kifizetését kéri az Önkormányzattól. Kérelme az előterjesztés 2. melléklete. Javasolom – elnök úr kérelmét figyelembe véve – a CIKK Egyesület részére 2 468 000 Ft támogatás biztosítását.

II. Hatásvizsgálat

Az Önkormányzat kiemelt figyelmet fordít a civil szervezetek munkájának elősegítésére, támogatására. A CIKK Egyesület az Önkormányzat kötelező ifjúságpolitikai feladatait segíti, látja el. A 2 468 000 Ft támogatás biztosítja a CIKK Egyesület további működését, feladatainak ellátását, céljai elérését a 2020. év második félévére vonatkozóan.

III. A végrehajtása feltételei

A civil szervezetek esetében támogatási szerződés keretében, utólagos elszámolási kötelezettség mellett, valamint az összeg felhasználási feltételeinek meghatározásával biztosítja az Önkormányzat a támogatást.

A támogatás folyósításának egyik feltétele, hogy a támogatott a 2019. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a nyilvántartást vezető bíróságnál letétbe helyezze, és annak megtörténtét az Önkormányzat felé kétséget kizáróan igazolja, valamint az átláthatósági nyilatkozatot

benyújtsa.

Javasolom, hogy a Költségvetési Bizottság a határozattervezet melléklete szerint hagyja jóvá a CIKK Egyesülettel kötendő támogatási szerződés tervezetét.

IV. Döntési javaslat

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Költségvetési Bizottsága meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, időbélyegző szerint

Radványi Gábor

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

Dr. Szabó Krisztián
jegyző

1. melléklet az előterjesztéshez

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Költségvetési Bizottságának

.../2020. (... ..) határozata

**a Civil Ifjúsági Kör Kőbányáért Közhasznú Egyesület feladatellátásához kapcsolódó,
egymillió forintot meghaladó pénzeszközátadásról szóló szerződés jóváhagyásáról**

1. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Költségvetési Bizottsága a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Civil Ifjúsági Kör Kőbányáért Közhasznú Egyesület között kötendő, 2 468 000 Ft összegű támogatásról szóló szerződést az 1. melléklet szerinti tartalommal jóváhagyja.

2. A Költségvetési Bizottság felhatalmazza a polgármestert a Civil Ifjúsági Kör Kőbányáért Közhasznú Egyesülettel kötendő támogatási szerződés aláírására.

Határidő: azonnal
Feladatkörében érintett a Humánszolgálati Főosztály vezetője
a Gazdasági és Pénzügyi Főosztály vezetője

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Radványi Gábor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Civil Ifjúsági Kör Kőbányáért Közhasznú Egyesület** (székhelye: 1108 Budapest, Mádi utca 173., bírósági bejegyzés száma: Pk.60432/2001/2., nyilvántartási száma: 01-02-0009482, adószáma: 18173644-1-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11706016-20805742-00000000, képviseli: Edényi László elnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen: Szerződő Felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott a Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén működő – az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 2. § 6. pont b) alpontja, valamint 4. § (2) bekezdése alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező civil szervezet, amely ifjúsági programokat szervez és tanácsadási feladatokat lát el. Előbbi tevékenységével segíti a Támogató ifjúsági feladatainak ellátását, amellyel elsősorban a kőbányai 12-30 éves korosztályt célozza meg.

2. A Felek megállapodnak abban, hogy a Támogató ifjúsági feladatai végrehajtása érdekében együttműködnek egymással. A Felek az együttműködés időtartamát 2020. január 01. napjától 2020. december 31. napjáig határozzák meg.

3. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 084070 A fiatalok társadalmi integrációját segítő struktúra, szakmai szolgáltatások fejlesztése, működtetése.

4. A Támogatott az együttműködés keretében vállalja, hogy

a) információt szolgáltat

aa) helyi és regionális munkalehetőségekről, munkanélküli ellátásokról,

ab) helyi, regionális és országos közoktatásról és felsőoktatásról,

ac) helyi, regionális és országos pályázatokról,

ad) helyi egészségügyi és szociális ellátásokról,

ae) helyi, regionális, országos hatáskörű hivatalok, önkormányzatok nyitva tartásáról, elérhetőségéről,

af) helyi, regionális és országos kulturális programokról, rendezvényekről, sportolási lehetőségekről, rendezvényekről,

ag) helyi, regionális, országos olcsó szálláshelyekről, utazási- és szálláskedvezményekről,

ah) helyi albérletekről, albérlet közvetítőkről,

ai) helyi és regionális segítő és krízisellátó helyekről,

aj) Eurodesk Irodákról, Erasmus + pályázati lehetőségekről,

ak) európai mobilitással összefüggő alapinformációkról,

al) iskolai közösségi szolgálatokról,

am) az Erzsébet programról.

b) pszichológiai, életvezetési, mentálhigiénés tanácsadást biztosít,

- c) jogi, diákjogi, pályaorientációs tanácsadást végez,
- d) az Iskolai Közösségi Szolgálatra jelentkező diákoknak információt nyújt szervezetekről és lehetőséget biztosít az önkéntes munkateljesítéséhez,
- e) klub, csoport és szabadidős foglalkozásokat szervez,
- f) kapcsolatot tart a kerület általános és középiskolai, felsőoktatási intézményekkel,
- g) kapcsolatot tart és együttműködik a Bárka Kőbányai Humánszolgáltató Központtal a korosztályt érintő szociális problémák feltárásában, megoldásában, valamint közreműködik az utógondozásban,
- h) kapcsolatot tart és együttműködik ifjúsági szakemberekkel annak érdekében, hogy feladatellátását magas szakmai színvonalon végezze,
- i) együttműködik a Kőbányai Diák- és Ifjúsági Tanáccsal,
- j) a személyes kapcsolattartáson túl igénybe vesz minden egyéb kommunikációs forrást (internet, e-mail, telefonos megkeresés, szóróanyag, helyi médiumok adta lehetőségek).

5. A Támogató az együttműködés keretében vállalja, hogy **2 468 000 Ft, azaz kétmillió-négyszázhatvannyolcezer forint** támogatást nyújt a Támogatottnak, amelyből 500 000 Ft, azaz ötszázezer forint összeg felhasználható a Kőbányai Diákönkormányzatot segítő pedagógusok bérjellegű kifizetésére és járulékaire. A támogatás fedezete Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2020. évi költségvetéséről, valamint egyes önkormányzati rendeleteknek a költségvetéssel összefüggő módosításáról szóló 2/2020. (II. 20.) önkormányzati rendeletben biztosított.

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összegen felül további forrás biztosítását nem vállalja.

6. A támogatás felhasználható a Támogatott alaptevékenysége keretében:

- a) az 5. pontban foglaltaknak megfelelő bér- és bérjellegű kifizetésre,
- b) a RADAR Ifjúsági Szolgáltató Iroda szakmai szolgáltatásaihoz kapcsolódó bér- és bérjellegű kifizetésre, azok járulékaire,
- c) anyag- és eszköz költségekre,
- d) posta-, távközlési költségekre, banki költségekre,
- e) irodaszerköltségekre,
- f) szakmai szolgáltatások díjazására,
- g) számlázott szellemi tevékenységekre,
- h) könyvelés költségére,
- i) karbantartási költségekre, valamint
- j) étel- és italra, étkezési költségekre.

7. A támogatás nem használható fel menedzser-szerződés alapján bér- és bérjellegű kifizetésekre, tanácsadói díjra, adó-, illeték- vagy közteher tartozás kiegyenlítésére. A Támogatott a támogatást a 2020. január 1. és a 2020. december 31. között felmerülő és kifizetett, a 6. pontban meghatározott költségekre jogosult felhasználni.

8. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2019. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a nyilvántartást vezető bíróságnál letétbe helyezze, és annak megtörténtét a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.

9. A támogatás folyósítására a 8. pontban foglalt feltétel teljesítését, valamint a jelen szerződés Felek által történő aláírását követő 15 napon belül kerül sor átutalás útján a Támogatott 11706016-20805742-00000000 számú bankszámlájára.

10. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról 2020. december 31-éig tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére.

11. A Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

12. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak, és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

13. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának körülményeit is.

14. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

15. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználást alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított tíz évig megőrizni.

16. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást nyolc napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

17. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

- a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály,
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatott részéről: Edényi László elnök.

18. A Támogatott képviselője kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek;
- b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) a Támogatott a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti átlátható szervezetnek minősül,
- e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó, vám, járulék), valamint
- h) az államháztartás alrendszereiből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,

i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 18. pont a-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

19. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy

- a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat,
- b) kizárólag a 2020. január 1-je és 2020. december 31-e között kiállított és kifizetett számlák képezhetik a támogatás elszámolásának alapját.

20. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni.

Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

21. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a fel nem használt,
- b) a nem támogatási célra felhasznált, valamint
- c) a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

22. A 21. pont c) alpontja alapján kell eljárni, ha a Támogató a 12. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

23. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 18. pont a-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul,
- c) szerződészegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 16. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, vagy a 10. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

24. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

25. A Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatát a szerződés kezelése, a szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

26. A jelen szerződést a Felek közös megegyezéssel írásban, a jelen szerződés 10. pontjában meghatározott határidőt megelőzően módosíthatják. A szerződés módosítása nem irányulhat a támogatott tevékenység eredeti céljának megváltoztatására. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, valamint az egyéb magyar hatályos jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.

27. A jelen szerződés öt oldalon öt példányban készült, amelynek elválaszthatatlan részét képezi az 1. melléklet.

A Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után – mint akaratukkal mindenben megegyezőt – jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2020. október „ ”

Budapest, 2020. október „ ”

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai
Önkormányzat
Támogató
D. Kovács Róbert Antal polgármester
megbízásából
Radványi Gábor alpolgármester

Civil Ifjúsági Kör Kőbányáért
Közhasznú Egyesület
Támogató
Edényi László elnök

Pénzügyi ellenjegyzés:

Végh Erzsébet Liza
főosztályvezető

Szakmai és jogi ellenjegyzés:

Kálmánné Szabó Judit
osztályvezető

Dr. Kappel Patrícia
jogi előadó

Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja

1. A Támogatott az eredeti számlára kézírással rávezeti, vagy az erre a célra elkészített bélyegző lenyomatával feltünteti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:
„A kifizetést a megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”
Ezt követően a Támogatott törvényes képviselőjének cégszerű aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával ellátja.
2. Az 1. pontban foglaltaknak a számlára történő rávezetése után az eredeti számláról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:
„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”
Ezt követően a Támogatott törvényes képviselőjének cégszerű aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával ellátja.
3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által cégszerűen aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számviteli bizonylatmásokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatók legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum, szerződés is.